

32008D0899

L 323/62

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

3.12.2008.

ODLUKA KOMISIJE**od 2. prosinca 2008.****o prihvatanju preuzimanja obveza u vezi s antidampinškim postupkom koji se odnosi na uvoz limunske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine**

(2008/899/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

(EZ) br. 1193/2008 ⁽³⁾ o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene za uvoz limunske kiseline podrijetlom iz NRK.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 384/96 od 22. prosinca 1995. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice ⁽¹⁾ (Osnovna uredba), a posebno njezine članke 8. i 9.,

- (3) Ispitnim postupkom potvrđeni su privremeni nalazi štetnog dampinga u vezi s uvozom limunske kiseline podrijetlom iz NRK.

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

B. PREUZIMANJE OBVEZA

- (4) Nakon donošenja privremenih antidampinških mjera, šest proizvođača izvoznika iz NRK-a koji su surađivali, društva Anhui BBKA Biochemical, RZBC, TTCA, Yixing Union Biochemical, Laiwu Taihe Biochemistry i Weifang Ensign Industry ponudila su preuzimanje obveza u vezi cijene u skladu s člankom 8. stavkom 1. Osnovne uredbe. Proizvođači izvoznici u tim su ponudama preuzimanja obveza ponudili prodaju dotičnog proizvoda po istim ili višima cijenama koje uklanjaju štetni učinak dampinga. Svaki je proizvođač izvoznik ponudio jednu najnižu uvoznju cijenu za sve različite vrste proizvoda kako bi ograničio rizik izbjegavanja mjera.

A. POSTUPAK

- (1) Komisija je Uredbom (EU) br. 488/2008 ⁽²⁾ uvela privremenu antidampinšku pristojbu na uvoz u Zajednicu limunske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine (NRK).
- (2) Nakon donošenja privremenih antidampinških mjera, Komisija je nastavila ispitni postupak u vezi s dampingom, štetom i interesom Zajednice. Konačni nalazi i zaključci ispitnog postupka određeni su u Uredbi Vijeća

- (5) Osim toga, ponude osiguravaju indeksiranje najnižih cijena s obzirom na to da cijene dotičnog proizvoda jako razlikuju, a cijene su posebno znatno porasle nakon razdoblja ispitnog postupka. Indeksiranje se provodi u skladu s javnim međunarodnim ponudama cijena kukuruza, osnovne sirovine koju koriste proizvođači izvoznici. Međutim, proizvođači izvoznici ponudili su određivanje najnižih cijena barem na razini neštete cijene čak i ako bi indeksiranje uzrokovalo nižu razinu cijene.

⁽¹⁾ SL L 56, 6.3.1996., str. 1.⁽²⁾ SL L 143, 3.6.2008., str. 13.⁽³⁾ SL L 323, 3.12.2008., str. 1.

- (6) Društvo Laiwu Taihe Biochemistry, kojem je odobren tretman tržišnoga gospodarstva, ponudilo je da izračuna svoju najnižu cijenu na temelju uobičajene vrijednosti utvrđene tijekom ispitnog postupka.
- (7) Štoviše, proizvođači izvoznici prvo su, kako bi smanjili rizik od kršenja cijena unakrsnim naknadama cijena, ponudili da podnose izvješće o svim prodajama izvan EU-a onim kupcima čija organizacija ili struktura premašuje granice Unije, u slučaju da proizvođači izvoznici prodaju tom kupcu u EU. Drugo, proizvođači izvoznici pristali su poštovati određeni režim cijena u pogledu tih prodaja izvan EU-a.
- (8) Proizvođači izvoznici također će Komisiji dostavljati redovite detaljne podatke o svom izvozu u Zajednicu, što znači da Komisija može učinkovito nadzirati preuzetu obvezu.
- (9) Također se napominje da se Kineska trgovačka komora uvoznika i izvoznika metala, minerala i kemikalija („CCCMC”) pridružuje šest trgovačkih društava spomenutih u uvodnoj izjavi 4. te da će CCCMC stoga također imati aktivnu ulogu u nadzoru preuzetih obveza. Stoga Komisija smatra rizik od izbjegavanja preuzetih obveza ograničenim.
- (10) Industrija Zajednice protivila se ovim ponudama preuzimanja obveze nakon njihove objave. Industrija Zajednice tvrdila je da indeksiranje koje se temelji na kukuruzu nije primjereno s obzirom da drugi glavni ulazni materijali čine važne komponente troškova te je predložila da se indeksiranje radije provodi na temelju troškova sirovine i energije. Što se tiče komentara industrije Zajednice kojima se predlaže indeksiranje koje se također temelji na energiji, napominje se da energije nije značajan pokretač troškova. Osim toga, ne bi postojao jasan izvor indeksiranja s obzirom da se potrebna energija može proizvesti iz različitih izvora poput ugljena, prirodnog plina ili električne energije.
- (11) Industrija Zajednice nadalje je tvrdila da, s obzirom da proizvođači izvoznici prodaju proizvod obuhvaćen preuzimanjem obveze prema multinacionalnim trgovačkim društvima, postoji rizik od unakrsne naknade cijene, tj. rizik da proizvod obuhvaćen preuzimanjem obveze bude prodan istom kupcu po umjetno niskim cijenama izvan EZ kako bi se nadoknadile najniže cijene u EZ. U vezi s time trebalo bi napomenuti da trgovačka društva većinu izvoznih prodaja u EZ prodaju trgovcima, a ne multinacionalnim trgovačkim društvima. Neovisno o tome, a kako bi se dodatno smanjio rizik od unakrsne nadoknade od strane određenih trgovačkih društava, ponude sadrže posebne odredbe u pogledu prodaja od strane dotičnih trgovačkih društava onim kupcima iz EZ-a čija organizacija ili struktura premašuje granice EU-a. Ove odredbe značajno smanjuju rizik od unakrsne naknade.
- (12) Preuzimanja obveza koje su proizvođači izvoznici ponudili stoga su prihvatljiva.
- (13) Kako bi se Komisiji omogućio učinkovit nadzor nad poštovanjem preuzetih obveza od strane trgovačkih društava, kada se zahtjev za puštanje u slobodni promet predoči nadležnom carinskom tijelu, izuzeće od antidampinških mjera će se uvjetovati i. predočenjem računa na temelju preuzete obveze koji sadrži barem elemente navedene u Prilogu Uredbi Vijeća (EZ) br. 1193/2008; ii. činjenicom da uvezenu robu proizvode, otpremaju i za nju izdaju račun navedena trgovačka društva izravno prvom nezavisnom kupcu u Zajednici; i iii. činjenicom da roba prijavljena i predočena carinskim tijelima točno odgovara opisu na računu na temelju preuzete obveze. Ako takav račun nije predočen, ili ako on ne odgovara proizvodu predočenom carinskim tijelima, plaća se odgovarajuća stopa antidampinške pristojbe.
- (14) Kako bi se osiguralo daljnje poštovanje preuzetih obveza, uvoznici su je ukazano na gore navedenu Uredbu Vijeća prema kojoj neispunjavanje uvjeta predviđenih u toj Uredbi, ili povlačenje prihvatanja preuzimanja obveze od strane Komisije može dovesti do nastanka carinskog duga za odgovarajuće transakcije.
- (15) U slučaju kršenja ili povlačenja preuzimanja obveze ili u slučaju da Komisija povuče prihvatanje preuzimanja obveza, antidampinška pristojba uvedena u skladu s člankom 9. stavkom 4. Osnovne uredbe automatski se primjenjuje prema članku 8. stavku 9. Osnovne uredbe,
- ODLUČILA JE:
- Članak 1.
- Prihvataju se ponude preuzimanja obveza koje su u pogledu antidampinškog postupka u vezi s uvozom limunske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine ponudili dolje navedeni proizvođači izvoznici zajedno s Kineskom trgovačkom komorom uvoznika i izvoznika metala, minerala i kemikalija.

Zemlja	Trgovačko društvo	Dodatna oznaka TARIC
Narodna Republika Kina	Anhui BBKA Biochemical Co. Ltd — No 73, Daqing Road, Bengbu City 233010, pokrajina Anhui	A874
	Proizvođač: RZBC Co. Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, pokrajina Shandong, a prodavač je povezano trgovačko društvo za prodaju RZBC Imp. & Exp. RZBC Co. Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, pokrajina Shandong	A926
	Proizvođač: RZBC (Juxian) Co. Ltd, West Wing, Chenyang North Road, Ju County, Rizhao, pokrajina Shandong, a prodavač je povezano trgovačko društvo za prodaju RZBC Imp. & Exp. RZBC Co. Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, pokrajina Shandong	A927
	TTCA Co. Ltd — West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, pokrajina Shandong	A878
	Yixing Union Biochemical Co. Ltd — Economic Development Zone Yixing City 214203, pokrajina Jiangsu	A879
	Laiwu Taihe Biochemistry Co. Ltd, No 106 Luzhong Large East Street, Laiwu, pokrajina Shandong	A880
	Weifang Ensign Industry Co. Weifang Ensign Industry Co. Ltd, The West End, Limin Road, Changle City, pokrajina Shandong	A882

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. prosinca 2008.

Za Komisiju
Catherine ASHTON
članica Komisije